

SOSIALURIN

Blaðstjórn:

Vilhelm Johannesen,
Fyrirbils ábyrgdarstjóri,
tlf. 5 5873, Klaksvík

Prentistaður:

Prentsmiðjan á Heygsbreyt
tlf. 1 1820
Tórshavn

Tað er ikki loyvt at avfotografera lýsingar og myndir úr SOSIAL-
INUM til nýtslu í øðrum bløðum uttan loyvi frá ábyrgdarblaðstj.

Jólini 1972

SOLEIÐIS verður skrivað á túsundtals jólakort í hesum
døgum, sum vit við sama orðalagi sum ifjór senda til vinir
og ættarfólk, sum vit mangan hava hugsað litið ella einki
um í undanfarnum døgum.

HVUSSU er so vorðið við jólunum í ár? Eru tey annarleið-
is enn øll hini undanfarnu jólini? Nei, tað er bert árstalið,
ið broyttist. Jólini eru tey somu, tí tann boðskapur, sum tey
bera, verður hin sami um aldur og ævi alla. Tey minna
okkum á, at Gud hin altvaldandi, skapari himins og jarðar
til eina ávísa tíð á einum ávísum stað hefur opinbera seg
fyrí mannaættini gjøgnum hin søguliga mannin Jesus av
Nasaret. Hesin kom til heimin fyrí at læra okkum, hvussu
vit skulu liva. Fyrí at gera okkum sátt við Gud við tað, at
hann tók tær syndir, sum vit halda eru tyngrí enn vit kunna
bera, á seg, so at hin skuldabundni kann trúgva, at hann er
friur, tí Jesu Kristi Guds sonar blóð reinsar frá allari synd.
Hann lærði okkum eisini, at vit kunna doyggja trygg, tá ið
vit hava sagt: Faðir, í tínar hendur gevi eg anda mín! Og
páskamorgun sýnti hann okkum, at grovin ikki er hitt sein-
asta, men at tað er ein uppreisn frá deyðanum.

TESSVEGNA verður jólaboðskapurin altíð nýggjur fyrí
okkum sum sita í myrkri og skugga deyðans, har ætt eftir
ætt søkkur undir mold. Jólini boða okkum um sólarris av
høgum himni, um liv um aldur og ævi alla, um frið og selu,
um kærleika yvir alt mátt.

HVUSSU kunna nøkur menniskju liva uttan jólaboðskapin?
Fyrí tey, sum aldri hava hoyrt hann, ger væl hitt gamla orð-
ið seg galdandi, at hann grætur ei um gull, sum aldri gull
átti. Men annarleiðis verður tað við øllum teimum, sum
hoyra henda gleðiðboðskap og ikki vilja trúgva honum. Hesi
menniskju duga vit ikki rættliga at skilja. Tey kunnu aldri
fáa eini gleðilig jól, tí jólagleðin er óloysandi knýtt til tað,
sum einglarnir sungu hina ferð á Betlahems fløtum:

TYKKUM ER Í DAG EIN FRELSARI FØDDUR.

70 ár

Jólaaftan verður Samuel Sa-
muelsen í Klaksvík, 70 ár.

Sámal verður í vanligari ta-
lu nevndur Sámal úr Leirvík.
hetta kemur sjálvandi av, at
hann er borin í heim í Lørvík.
Hann er sonur bátasmiðin
Simun Johan Samuelsen og
Kristianna, ættað úr Fugla-
firði.

Sámal fór sum ungur til
skips, men hugur hansara
stóð til handverkið, sum hann
var uppvaksin í, hann sá mang
an bátin blíva greiddan úr
hondum. Í hesum sambandi
kann verða nevnt, at pápi
hansara varð við til at gera
»Drekan« í 1917 saman við
Óla Olsen, bónda í Lørvík.

Sámal kom í læru sum
húsasmiður hjá Nordahl Jac-
obsen í Klaksvík í desember
mánað í 1922, so hann hevur
verið í handverkinum í sam-
full 50 ár.

Tað sum vit kenna Sámal
best fyrí er, hansara dugna-
skapur, sum húsasmiður.
Bæði her í bygdini og runt
landið standa hús, sum hann
hevur verið við til at bygt, og
er besta prógv fyrí hvussu
nærlagdur og vælgerðin hann
er. Ja, eisini uttanfyrí oyggj-
arnar hevur Sámal verið.

Tá ið tey føroysku hjúsi

úr Múla skuldu flytist til »Fri-
landsmuseet« í 1961 varð boð-
sent eftir Sámal. Hann var
eisini við til at seta tey upp-
aftur har niðri. Mær er sagt,
at hann fekk mangt rósandi
orðið »um tað arbeiði hann
legði úr hondum har.

Sámal er góður við handverk-
ið, og tað var honum ein
gleði, at allir 3 synir hansara
blívu handverkarar.

Ein av synunum er húsas-
miður og nú ljóðar, at Sámal
og hesin sonur hansara
skulu gera nýggja tekniska
skulan í Klaksvík. Tað er
besta prógv um dirvi.

Sámal hevur havt stóran
áhuga fyrí musikk og sang,
og hevur verið í hornorkestri
sum ungur, og eisini stuðlað
teir, vit nú hava.

Sámal giftist í 1927 við
Oluffu, ættað av Viðareði.
Foreldur hennara vóru Sunn-
uva, ættað uttan av Toftum
og Johannes Heinesen (Heina
Jóannes). Tey hava alt upp 8
børn; hetta hetta hevur verið
trupult mangan, men Oluffa
stóð honum við lið og hevur
verið honum ein góð kona.

Sámal kom at kenna livsins
beiskleika á ungum aldri, og
tá ið javnaðarrørsan tók seg
upp her á landi, var Sámal
beinan vegin við at stuðla ha-
na, og tað hevur hann gjørt
síðani.

Enn siggja vit Sámal fara til

Dagbókin

Silvurbrúðleyp. Í dag kunnu
hjúsin Johanna Maria og
Karton Jespersen á Tvøroyri,
halda silvurbrúðleyp.

Føðingardagar:

Í dag fyllir Elseina Jensen,
Svínoy, 82 ár.

Í dag fyllir Sofia Hansen,
Svínoy, 70 ár.

Jólaaftan fyllir Sámal J. Sa-
muelsen, timburmeistari,
Klaksvík, 70 ár.

Hann er burturstaddur. Adr.:
c/o Sørensen, Skiblundvej
2111 th. 2720 Vanløse.

1. jóladag fyllir Julianna
Hansen, Norðepli, 82 ár.

Maðurin, sum skjeyt eftir
skóthúsinum við Leynarvatn,
var í vikuni í Føroya rætti
dømdur 20 daga hefti fyrí
gerð sína. Hann víðgekk, at
hann hevði skotið, men legði
aftrat í hesum sambandi, at
hann var ikki vitandi, um
nakar var inni í húsinum.

Nýggjar bókur. Til jóla hevur
Føroya Lærafelag givið út
tver bókur, meðan ein triðja
er givin út í samarbeiði við
dansk forlag. Bokurnar eru
TIKK TAKK eftir Miriam
Schlein, sum Jákup Morten-
sen umsetti, kostn. 20 kr.,
HEROVASTIN, Jóannes Skaa
le týddi eftir Javel Charters
og Michael Foreman, kostn.
15 kr. og MIN JÓLABÓK, ið
kemur út á hvørjum ári. Tað
eru lærarnir Sverreng Tau-
sen, Steingrim Niclasen og
Theodor Hansen, sum hava
greitt hesa bók til prentingar.
Kostnaðurin er 10 kr.

7. og 8. nummarið av skóta-
blaðnum »Liljan« eru komin.
Í blaðnum er, sum vant, altíð
okkurt forvitnisligt

Jólablað klaksvíkinga »Hugna-
lig jóla er komið í bókabúðir-
nar. Blaðið, ið telur 60 síður,
er prentað á Offset-prent-
smiðjun PRENTA í Klaksvík,
og kostar 12 kr.

SOSIALURIN. Orsakað av
jólahalguni kemur SOSIAL-
URIN ikki mikudagin, men
leygardagin í komandi viku.

So kom hin nógv eftirspurda
ítróttarabókin 1972, sum bið-
að hevur verið eftir í spenn-
ingi. Tað eru Sam Jacobsen
og Ejler Johannesen, sum ha-
va staðið fyrí útgávu, og
siga teir, at ætlanin er at geva
út slíka ítróttarabók á hvørjum
ári. Ítróttarabókin 1972 telur
80 síður og kostar 20 kr. Ein
góð jólagáva.

arbeiðis og vóna, at hann kann
gera tað nokur ár enn. Eg
hugi hann er elsti aktivi húsas-
miður í bygdini.

Nú føðingardagin verður
Sámal ikki heima, hann verður
staddur hjá dótturini í Kø-
benhavn.

Til seinast vil eg ynskja tær
eitt gott livskvöld við signing
Harrans í komandi døgum.

Hjartaliga tillukku!

Ein vinur.

KFUM og K. Jólafeitslan
verður í KFUM hóskvöldið
28. des. kl. 20. Øll hjartaliga
vælkomin.

Í bókur og bløð-teiginum á 3.
síðu í blaðnum í dag, er frá-
boðanin um myndabókina Fa-
roes in pictures vorðin heldur
lugin, við tað, at nakað er
dottið burtur ímillum. Tað
er Ásmundur Poulsen, ið hevur
givið hesa bók út, og Ulf
Zachariasen hevur skrivað
tekst á danskt, enskt og



týskum máli. Myndirnar í bók-
ini eru allar litmyndir.

Kundum og viðskiftafólki

verða ynskt eina gleðliga jólahátíð og eydnuríkt
1973, við tókk fyrí brátt farna árið

Vinarligar heilsur

PALL HERI NOLSØE, keypmaður,
Trongisvágur

Føroya Motorpassarafelag

ynskr øllum eini gleðilig jól og gott nýttár.

STJÓRNIN

Bilstjórafelagið Samfylking

ynskir viðskiftafólki og limum sínum eini gleðilig
jól og gott nýttár.

SAMFYLKING

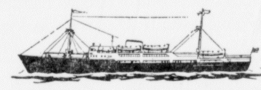
Frá 2. januar 1973

verða umsóknir um útróðrastudning bert avgreidd-
ar tá vektseðilin frá keyparanum merktur:

1 Til báts/skipseigara

at senda Lønjavningargrunni/Fiskivinnustovuni
fylgir við umsóknini.

LØNJVAVNINGARGRUNNUR SKIPSFISKIMANNA



Telefon
1225
Telex
21

Skip	Ør	Ør	Ør	Ør	Í
	København	Aalborg	Halmstad	Leith	Føroyum
RAVNUR	18.12		19.12.		24.12.
LÓMUR	22.12.	20.12.			25.12.
BLIKUR	29.12.	27.12.			1.1.
LÓMUR	4.1.	2.1.			7.1.
HEYKUR				8.1.	10.1.
BLIKUR	11.1.	2.1.			7.1.

RAVNUR fermir í Drammen 20.12.

FALKUR fermir í Delfzijl 10. jan.

PF SKIPAFELAGID FØROYAR

Framhald frá 1. síðu (1)

Hjartans tókk fyrí væl úr
hondum greitt verk.

Hetta er eftir míni meting
ein tann besta gáva, vit kunntu
geva.

Ikki kann eg annað enn
lata fólk vita, hvørjar tær eru,

sum sita í nevndini fyrí Heima-
virkið:

Magnhild Olsen

Ólúva Húsgrøð

Nicolina Jensen

Besta tókkin er at styðja
Heimavirkið og keypa føroy-
skar lutir.

Hanna Lisberg.